

# Série Z1

Aspirations monopostes



# Série Z1

## Aspirations monopostes

- **Z1 ECO avec sac filtrant pour micromoteurs et machines**
- **Z1 ECO PRO avec système de filtre permanent pour postes de travail et machines**
- **Z1 CAM avec sac filtrant pour usineuses**
- **Z1 CAM PRO avec système de filtre permanent pour usineuses**



### Différentes possibilités de rejet d'air

L'équipement standard des systèmes d'extraction **Z1** comprend un diffuseur à la sortie de l'aspiration, qui garantit la vitesse de l'air d'extraction légalement prescrite d'un mètre par seconde au maximum.

Il est également possible d'y installer un filtre H14 ou un filtre à charbon actif en respectant les valeurs indicatives spécifiées. En outre, il est possible de raccorder un adaptateur pour le rejet de l'air vers l'extérieur.



### Puissance d'aspiration réglable

Le **Z1** dispose de 5 niveaux d'aspiration, dont l'utilisateur peut librement régler et mémoriser les performances dans les quatre premiers niveaux. L'appareil dispose également d'une régulation intelligente de la puissance d'aspiration, qui s'adapte au réglage prédéfini en fonction du niveau de remplissage du filtre. Elle assure ainsi une performance constante, quel que soit le niveau de remplissage du récipient de poussières. Le cinquième niveau d'aspiration sert de mode Boost pour une puissance d'aspiration maximale pendant une courte durée.





## Moteur

Dans les aspirations de la série **Z1 ECO** et **Z1 CAM**, la nouvelle commande Smart Drive est utilisée pour les moteurs à charbon. Cette technologie permet de garantir une durée de fonctionnement du moteur de 1 500 heures sans changer les balais de charbon. En outre, la durée de fonctionnement peut être considérablement augmentée en procédant au changement des charbons.



## Certificat IFA pour le test anti-poussières par la DGUV

Le certificat IFA s'applique aux systèmes d'aspiration de laboratoires dentaires. Il confirme que l'appareil répond aux exigences de la spécification d'essai DIN EN 60335-2-69, annexe AA (degré de séparation, changement de filtre, extraction de la poussière de l'appareil, etc.) ou que le système d'aspiration dentaire répond aux exigences décrites dans la spécification d'essai GS-IFA-M020.



## L'application de Zubler

Une connexion Bluetooth avec l'application de Zubler vous donne la possibilité d'accéder rapidement à diverses informations sur l'état de la centrale d'aspiration. Vous pouvez confortablement effectuer des réglages individuels sur l'appareil depuis votre smartphone ou votre tablette et nous contacter par télémaintenance en cas de problème.



## Panneau de commande externe

Pour encore plus de confort dans la manipulation de l'appareil, nous avons développé un panneau de commande externe que vous pouvez installer à l'endroit de votre choix sur votre poste de travail. Toujours à hauteur des yeux, vous contrôlez et surveillez l'appareil et recevez directement les informations importantes sur le système d'aspiration.





## LE SYSTÈME AVEC SAC FILTRANT

### **Z1 ECO / Z1 CAM**

**pour les postes de travail,  
machines et les petites usineuses**

Avec leurs grands sacs filtrants, les modèles **Z1 ECO** et **Z1 CAM** sont adaptés à une large gamme d'applications. Leur capacité de 11 litres est unique dans le domaine dentaire pour les systèmes mono-postes. De plus, le sac filtrant de ces systèmes est contenu dans un panier, ce qui optimise le niveau de remplissage et améliore la puissance d'aspiration sur le poste de travail ou l'appareil.

Les sacs filtrants se ferment hermétiquement au moyen d'une étiquette lorsqu'ils sont retirés, ce qui permet de les éliminer facilement et sans poussière.

**Le Z1 ECO ou le Z1 CAM est une alternative aux systèmes sans sac filtrant.**



## LE SYSTÈME AVEC FILTRE PERMANENT

### **Z1 ECO PRO / Z1 CAM PRO**

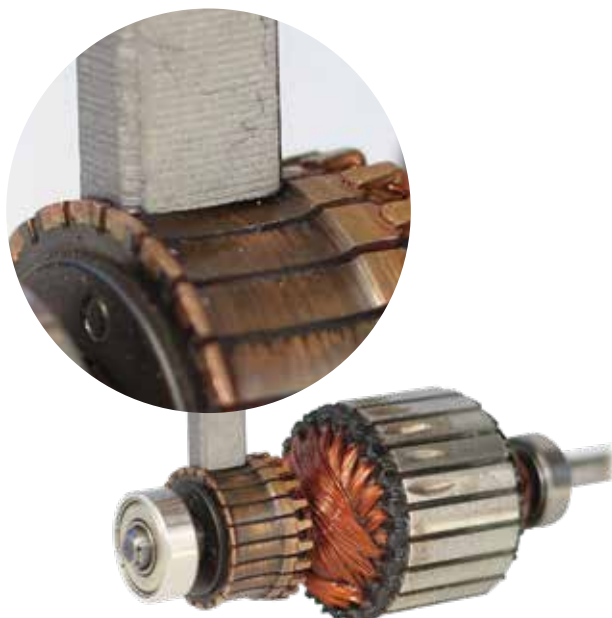
#### **Modèle professionnel avec un système de filtre permanent**

A la place du sac filtrant, les modèles professionnels **Z1 ECO PRO** et **Z1 CAM PRO** disposent d'un système à filtre permanent avec 2 cartouches filtrantes ultrafines. Celles-ci sont nettoyées indépendamment l'une de l'autre à intervalles réguliers, la poussière tombe et est collectée dans un récipient. L'élimination des poussières se fait sans libération de poussières par l'enlèvement d'un sac-poubelle muni d'un cordon de fermeture.

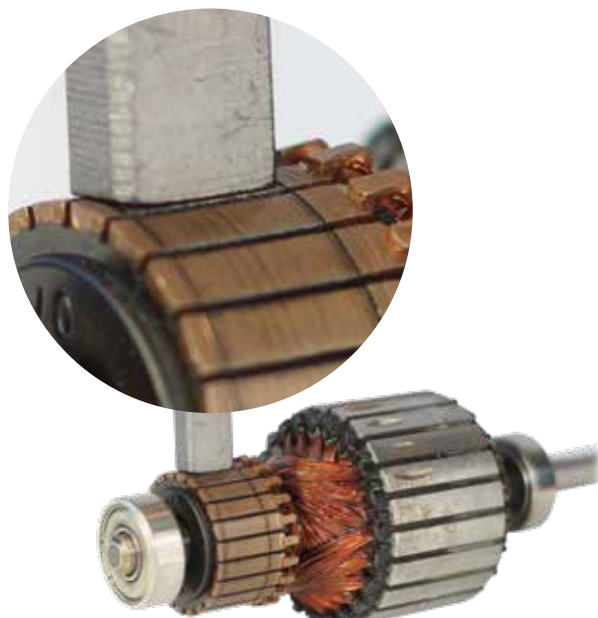
Le nettoyage régulier des deux cartouches filtrantes **Z1** est effectué automatiquement par la commande intelligente du système. Il a été démontré qu'une grande efficacité de nettoyage ne peut être obtenue qu'en utilisant deux filtres, car il n'est ainsi pas nécessaire d'attendre pour cette étape de travail le moment du changement d'outil, ni réduire la puissance d'aspiration.

**Les aspirations de la série Z1 PRO ont été développées pour fonctionner pendant de longues périodes de travail et pour filtrer des volumes de poussière importants.**

# COMMANDE SMART DRIVE MOTEUR A CHARBONS



Moteur après  
1 000 heures de fonctionnement  
et une commande **conventionnelle**



Moteur après  
1 000 heures de fonctionnement  
et une commande **Smart-Drive**

## La commande d'avant-garde pour les moteurs à charbon

Un système électronique fondamentalement nouveau pour la commande du moteur a été développé pour toutes les aspirations de la série **Z1**. Il fonctionne comme un moteur à courant continu et atteint une durée de fonctionnement garantie de 1 500 heures sans remplacement des balais de charbon.

Ce temps de fonctionnement élevé peut encore être considérablement augmenté par la possibilité de remplacer les charbons. L'importante longévité du moteur à charbon installé dans les aspirations **Z1** n'était auparavant possible qu'avec des moteurs sans charbon.

Les informations importantes sur l'état de tous les moteurs d'aspiration utilisés dans le laboratoire, telles que la durée de fonctionnement effective, la puissance et l'historique d'utilisation, peuvent être lues et documentées facilement grâce à une connexion Bluetooth et l'application de Zubler.



# CERTIFICAT IFA POUR LE TEST ANTI-POUSSIÈRES



Les aspirations avec certificat de test GS-IFA-M20 sont des systèmes avec rejet d'air propre dans la salle de travail répertoriés par l'Association allemande de prévention des accidents de travail et les maladies professionnelles. Ils peuvent être utilisés pour tous les types de poussières générés dans le laboratoire dentaire dans les techniques de traitement et les quantités habituelles dans l'industrie, y compris les alliages dentaires contenant du cobalt. Conformément à la norme TRGS 561 (10/2017), ils peuvent être utilisés en laboratoire sans qu'il soit nécessaire de prouver la concentration résiduelle de poussière par des mesures complexes, grâce à la technique utilisée et les performances de filtration et d'aspiration. Toutefois, la condition préalable est l'utilisation d'éléments de détection et de systèmes d'aspiration testés et adaptés les uns aux autres conformément à la norme GS-IFA-M20.

## HAUTE EFFICIENCE ÉNERGÉTIQUE



L'efficacité énergétique d'une aspiration est définie par une puissance d'aspiration élevée pour une faible consommation d'énergie. Toutes les unités de la série **Z1** sont caractérisées par des trajectoires d'air très courtes avec un minimum de turbulences. La commande Smart-Drive des moteurs assure une consommation d'énergie considérablement réduite et garantit à l'utilisateur un système d'aspiration de haute performance avec des coûts de fonctionnement minimaux.

# REPLACEMENT DU FILTRE ET DU MOTEUR SANS OUTILS



Pour que l'entretien de votre centrale d'aspiration **Z1** reste simple et rentable, nous avons veillé lors de la mise au point de l'unité à ce qu'aucun outil ne soit nécessaire pour remplacer le filtre, le moteur ou les charbons. En quelques étapes simples et dans un délai très court, vous pouvez remplacer vous-même ces éléments sur votre lieu de travail.

## L'APPLICATION ZUBLER



Pour contrôler le bon fonctionnement de votre centrale d'aspiration, il est primordial de disposer d'informations sur l'état des différents composants. Grâce à **L'APPLICATION ZUBLER** et une connexion Bluetooth avec l'appareil, vous avez accès aux informations importantes telles que la durée de fonctionnement effective du moteur, l'état du filtre ou le volume d'air actuel de l'appareil **Z1** et vous pouvez les modifier si nécessaire. Bien entendu, vous avez la possibilité de saisir les paramètres directement sur l'appareil sans l'application Zubler.



# PLUSIEURS POSSIBILITÉS POUR LE REJET D'AIR

## Que faire de l'air vicié?

Le règlement GS-IFA M20 relatif aux équipements dentaires pour le rejet de l'air propre décrit très précisément que l'air sortant d'une centrale d'aspiration à une hauteur de 50 mm et un rayon de 1 m ne doit pas dépasser une vitesse de 1 m/sec. Toutes les aspirations Z1 ont été conçues en référence à ces réglementations et ont passé un test final. En respectant les valeurs indiquées ci-dessus, vous pouvez choisir parmi quatre possibilités d'évacuation, qui sont décrites ci-dessous :



### Le diffuseur

Le diffuseur est inclus dans la livraison. Sa tâche consiste à ralentir l'air déjà complètement filtré avant qu'il ne quitte l'appareil et à le libérer uniformément sur toute sa surface. Le diffuseur est également utile car il retient les plus petites particules qui proviendraient de l'usure du moteur.



### Filtre à charbon actif

En installant un filtre à charbon actif à la place du diffuseur, les vapeurs de monomères nocives, comme celles produites lors de la transformation de matières plastiques, sont absorbées. Si le système fonctionne avec un filtre à charbon actif, le **Z1** continue de répondre à la norme d'un système d'aspiration de la classe de poussière M.



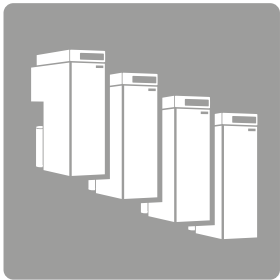
### Cartouche filtrante H14

La classe de filtration H14 décrit la catégorie de filtration la plus élevée (99,995 %). Le degré de séparation dans cette classe correspond à environ 20 fois la valeur de la classe de filtration M. La cartouche filtrante H14 peut être montée à la place du diffuseur. De cette façon, les centrales d'extraction **Z1** répondent aux exigences de la classe de poussière d'équipement H.



### Évacuation vers l'extérieur

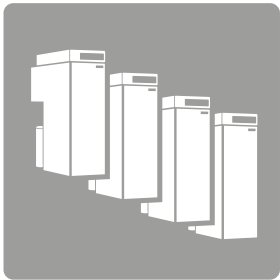
La construction étanche de la **Z1** permet une évacuation parfaite de l'air vers l'extérieur. En fixant un adaptateur et un tuyau (diamètre intérieur 75 mm) ou un tube HT (HTDN 75), vous pouvez évacuer l'air de l'appareil vers l'extérieur et ainsi assurer un climat ambiant idéal dans le laboratoire.



# COMPARAISON DES PRODUITS



	<b>Z1 ECO</b>	<b>Z1 ECO PRO</b>	<b>Z1 CAM</b>	<b>Z1 CAM PRO</b>
Débit d'aspiration en litres/seconde	<b>15 - 50</b>	<b>15 - 50</b>	<b>15 - 50</b>	<b>15 - 50</b>
Niveau sonore en db(A)	<b>42 - 58</b>	<b>45 - 60</b>	<b>42 - 58</b>	<b>45 - 60</b>
Vérification technique par rapport aux poussières par IFA	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>
Système de filtration (séparation des poussières)	<b>Sacs filtrants</b>	<b>Récipient à vider</b>	<b>Sacs filtrants</b>	<b>Récipient à vider</b>
Puissance du moteur	<b>700 W</b>	<b>700 W</b>	<b>700 W</b>	<b>700 W</b>
Prise automatique 230V 110V pour des appareils jusqu'à 1 200W / 600W	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>non</b>	<b>non</b>
Interface pour machines de fraisage et appareils avec sortie 24V /SPS	<b>non</b>	<b>non</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>
Garantie de fonctionnement du moteur	<b>1500 heures</b>	<b>1500 heures</b>	<b>1500 heures</b>	<b>1500 heures</b>
Remplacement des charbons possible	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>
Interface pour unité de commande extérieure ou entrée de commutation	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>
Interface Bluetooth pour réglages individuels par application Android	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>
Adaptateur pour évacuation vers l'extérieur (en option)	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>
Filtre de rejet d'air de classe de filtration H14 pour équipement de catégorie de poussière H (en option)	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>
Filtre de rejet d'air à charbon actif (en option)	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>
Remplacement rapide du moteur sans outils	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>
Couleur/matériau de la façade au choix (en option)	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>	<b>oui</b>



# MODELES ET ACCESSOIRES

## Z1 ECO / Z1 ECO PRO



**Z1 ECO**  
Aspiration

Référence: 821/041



**Z1 ECO PRO**  
Aspiration

Référence: 821/042



Panneau de commande pour  
**Z1 ECO / ECO PRO**  
Aspiration

Référence: 823/020



**Câble SL-K**  
pour le raccordement  
des micromoteurs KaVo K-Control

Référence: 825/256L



**Câble SL-Qube**  
pour le raccordement  
des micromoteurs Schick Qube

Référence: 825/25648

## Z1 CAM / Z1 CAM PRO



**Z1 CAM**  
Aspiration

Référence: 821/043



**Z1 CAM PRO**  
Aspiration

Référence: 821/044



Panneau de commande pour  
**Z1 CAM / CAM PRO**  
Aspiration

Référence: 823/020



**Câble d'interface 24 V**  
Connecteur rond 4 pôles pour VHF  
Référence: 825/25610



**Câble d'interface 24 V**  
Connecteur rond 6 pôles pour VHF  
Référence: 825/25611



**Câble d'interface 24 V**  
D-SUB 9 pôles pour Amann-Girrbach  
Référence: 825/25612



**Câble d'interface 24 V**  
Connecteur jack pour Roland DG  
Référence: 825/25613



**Câble d'interface 24 V**  
Extrémité ouverte  
Référence: 825/25614



**Câble d'interface 24 V**  
D-SUB 15 pôles  
pour machines de fraiseuse Sirona  
Référence: 825/25615

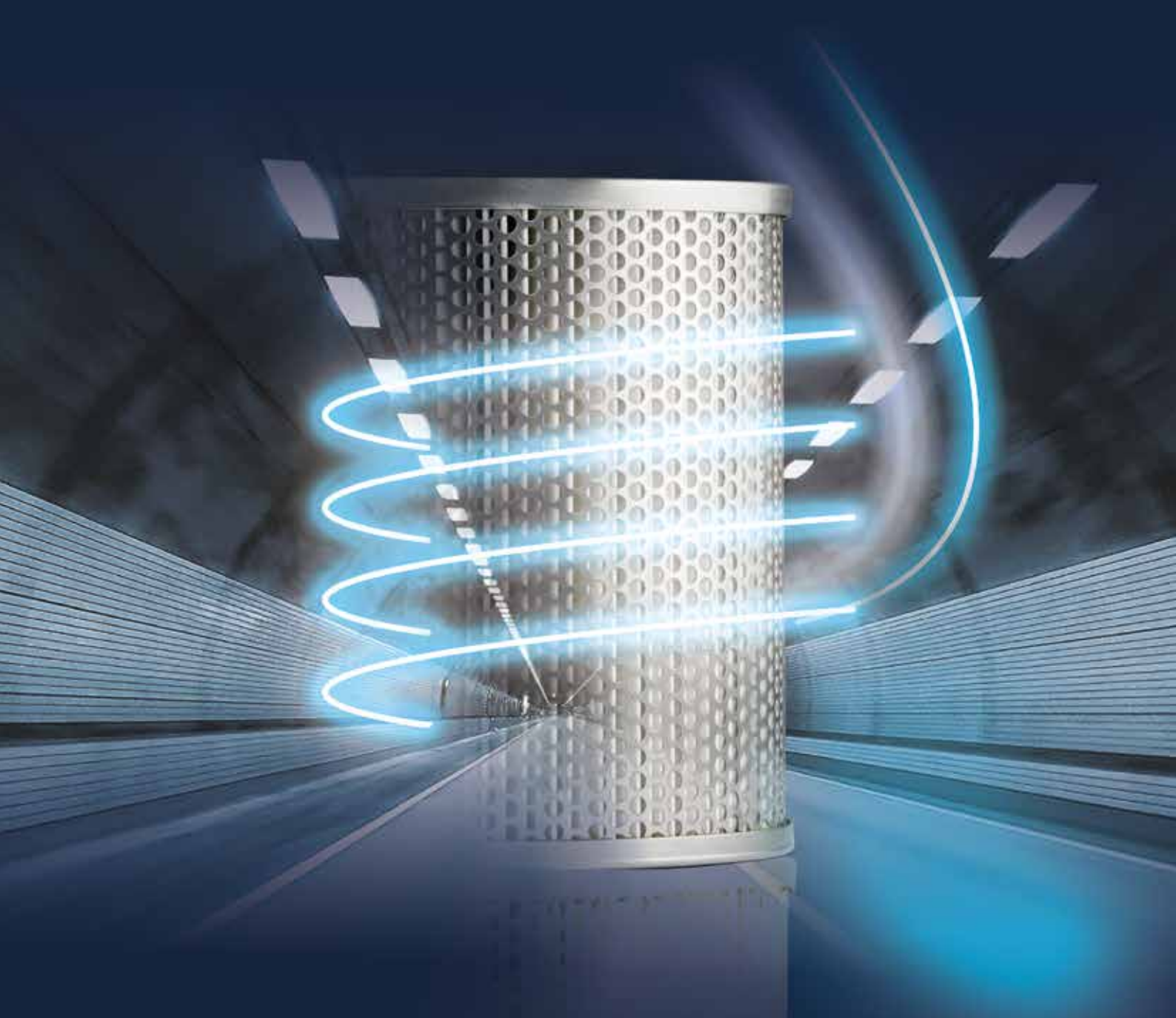


**Câble d'interface 24 V**  
D-SUB 9 pôles pour Imes-Icore  
Référence: 825/25616



**Interface 230 V**  
C14 pour Zirkonzahn  
Référence: 825/256SL

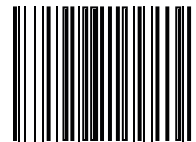




## Caractéristiques techniques:

Dimensions (L x H x P):	200 mm x 675 mm x 590 mm
Poids:	28 kg/33kg
Tension:	230 V ~ 50/60 Hz
Puissance nominale <b>ECO/CAM</b> :	700 W
Puissance d'aspiration <b>ECO/CAM</b> :	15 - 50 l/s
Niveau de pression acoustique series <b>ECO/CAM; PRO</b> :	42 - 58 dB(A); 45 - 60 dB(A)

B00256 /06-2020



CE B00256

Sous réserve de modifications techniques.

Distribué par:

  
dental & technik

Zubler Gerätebau GmbH  
Buchbrunnenweg 26  
D - 89081 Ulm-Jungingen

Tel.: + 49 (0) 731 - 14 52 0  
Fax: + 49 (0) 731 - 14 52 13  
www.zubler.de